



## Dilatadores



Manual do Usuário  
Cateter Dilatador  
Nottingham  
• Rev.02

E-MED Produtos Médico-Hospitalares Ltda.  
Rua Santa Bárbara, 48 - Pavimento Térreo  
Pq. Ind. San José II - Tijuco Preto  
Vargem Gr. Paulista - SP  
Telefone: +55 11 5686 5851  
Email: contato@e-med.net.br



REGISTRO ANVISA Nº 80475510011  
RESP. TÉCNICO: Diego Leme Oliveira  
CREA/SP 5069408203

# SUMÁRIO

|  |          |
|--|----------|
| <b>1. INTRODUÇÃO .....</b>                                   | <b>3</b> |
| <b>2. CARACTERÍSTICAS GERAIS DO DISPOSITIVO MÉDICO .....</b> | <b>3</b> |
| 2.1. <i>Descrição .....</i>                                  | 3        |
| 2.2. <i>Uso pretendido .....</i>                             | 3        |
| 2.3. <i>Contraindicações .....</i>                           | 3        |
| 2.4. <i>Classificação RDC nº185/2001 .....</i>               | 3        |
| 2.5. <i>Materiais construtivos .....</i>                     | 3        |
| 2.6. <i>Esterilização .....</i>                              | 3        |
| <b>3. MODELOS E CÓDIGOS DE REFERÊNCIA .....</b>              | <b>3</b> |
| <b>4. SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS .....</b>          | <b>4</b> |
| <b>5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO .....</b>                     | <b>4</b> |
| <b>6. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA .....</b>                      | <b>5</b> |
| <b>7. EMBALAGEM.....</b>                                     | <b>5</b> |
| <b>8. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E RECEBIMENTO.....</b>       | <b>5</b> |
| 8.1. <i>Transporte .....</i>                                 | 5        |
| 8.2. <i>Armazenamento.....</i>                               | 5        |
| 8.3. <i>Recebimento .....</i>                                | 6        |
| <b>9. VERIFICAÇÕES SISTEMÁTICAS .....</b>                    | <b>6</b> |
| 9.1. <i>Verificação da data de validade.....</i>             | 6        |
| 9.2. <i>Verificação da integridade da embalagem.....</i>     | 6        |
| <b>10. DESCARTE.....</b>                                     | <b>6</b> |
| <b>11. GARANTIA.....</b>                                     | <b>6</b> |
| <b>12. CERTIFICADO DE GARANTIA.....</b>                      | <b>7</b> |

## 1. INTRODUÇÃO



AS INSTRUÇÕES TRANSCRITAS EM SEQUÊNCIA SÃO PARTE INTEGRANTE DO DISPOSITIVO MÉDICO QUE VOCÊ ADQUIRIU.

Elas descrevem as características do dispositivo e suas condições de uso e devem ser lidas com atenção antes de utilizar o dispositivo.

Todas as instruções e avisos de segurança devem ser observados minuciosamente. Certifique-se que sejam transmitidos sempre que o dispositivo for utilizado por um novo operador.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida sem o acordo por escrito da E-MED.

## 2. CARACTERÍSTICAS GERAIS DO DISPOSITIVO MÉDICO

### 2.1. DESCRIÇÃO

O cateter dilatador Nottingham é utilizado durante procedimentos médicos cirúrgicos ou ambulatoriais para a dilatação do ureter sem a necessidade da dilatação progressiva, ou seja, dilata-se o ureter em um único passo.

### 2.2. USO PRETENDIDO

O cateter dilatador Nottingham é indicado para a dilatação do ureter antes da remoção de cálculos ou outros procedimentos cirúrgicos e ambulatoriais do trato urinário.

### 2.3. CONTRAINDICAÇÕES

O uso é contraindicado em pacientes que não toleram procedimentos urológicos retrógrados.

### 2.4. CLASSIFICAÇÃO RDC Nº185/2001

Dispositivo médico de Classe II.

### 2.5. MATERIAIS CONSTRUTIVOS

- Cateter dilatador Nottingham: Polietileno (ASTM F639 – 09).

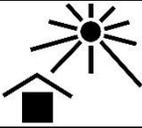
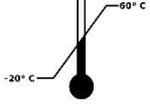
### 2.6. ESTERILIZAÇÃO

EtO – Óxido de Etileno.

## 3. MODELOS E CÓDIGOS DE REFERÊNCIA

| Códigos  | Ø Dilatador | Ø Ponta | Comprimento |
|----------|-------------|---------|-------------|
| NOT-6-10 | 10 Fr       | 6 Fr    | 60 cm       |
| NOT-6-12 | 12 Fr       | 6 Fr    | 60 cm       |

#### 4. SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

| Símbolo   | Significado                             | Símbolo   | Significado   |
|---|---|---|---|
|    | Consultar as instruções para utilização |    | Cuidado, consultar os documentos fornecidos junto com o dispositivo |
|    | Fabricante                              |    | Data de fabricação  |
|    | Número de referência                    |    | Código do lote  |
|    | Frágil, manusear com cuidado            |    | Manter protegido da luz solar                                       |
|   | Manter seco                             |   | Esterilizado utilizando óxido de etileno                            |
|  | Limites de temperatura                  |  | Coleta separada de equipamentos médicos e eletrônicos               |
|  | Validade                                |  | Não utilizar se a embalagem estiver danificada                      |

#### 5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



Ao utilizar o dispositivo, sempre use equipamento de proteção pessoal apropriado. Caso contrário, sangue, muco e outros fluídos e/ou substâncias potencialmente infecciosas provenientes do paciente podem representar um risco de controle de infecção. Os equipamentos de proteção pessoal apropriados incluem: proteção ocular, máscara facial, roupas resistentes à umidade e luvas resistentes a produtos químicos.

- Antes do uso, inspecione o dilatador. Não utilize em caso de danos e avarias.
- Mergulhe o dilatador em solução salina estéril ou compatível.
- Utilize um fio guia flexível, de diâmetro compatível e apropriado (não fornecido), a fim de criar um canal de trabalho com segurança.
- Introduza o dilatador sobre o fio guia e siga com o procedimento.
- Utilize um intensificador de imagens a fim de localizar adequadamente a posição do dilatador e facilitar o procedimento.

## 6. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O produto é indicado para uso exclusivo de médicos urologistas que tenha recebido treinamento suficiente em técnicas endoscópicas clínicas.
- Use o dilatador em conjunto com outros dispositivos compatíveis com o mesmo.
- Sempre verifique a disponibilidade de dispositivos sobressalentes antes do início da cirurgia.
- Em caso de danos à embalagem original do produto, este deve ser imediatamente descartado, tendo em vista que a esterilização de fábrica pode ter sido afetada. A reesterilização do produto não garante o desempenho atribuído a este, sendo de inteira responsabilidade do usuário este procedimento.
- A embalagem dos componentes deve ser aberta somente no momento do uso, em local adequado (conforme descrito no Título 8) e em condições assépticas de manipulação, uma vez que os mesmos são entregues esterilizados.
- Após o uso o dispositivo deve ser descartado de acordo com as regras do protocolo hospitalar, conforme indicações do Título 10.

## 7. EMBALAGEM

O dispositivo é embalado primariamente em embalagem polimérica estéril (Tyvek ou Grau cirúrgico). A

embalagem secundária para transporte é em papelão.

Cada embalagem contém 01 cateter dilatador Nottingham.



O uso de componentes diferentes daqueles aqui especificados é de inteira responsabilidade do usuário.

## 8. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E RECEBIMENTO

### 8.1. TRANSPORTE

O transporte do produto deve ser feito em sua embalagem original, com as seguintes condições ambientais:

- Temperatura: - 20°C a 60°C (253K a 333K)
- Umidade relativa: 10% a 90%

Zeze sempre pela integridade da embalagem. O produto não deve ficar exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

Caso ocorra algum dano à embalagem ou ao produto durante o transporte a E-MED deve ser notificada e o produto deve ser devolvido.

### 8.2. ARMAZENAMENTO

O armazenamento deve ser feito em local com as seguintes condições ambientais:

- Temperatura: - 20°C a 60°C (253K a 333K)
- Umidade relativa: 10% a 90%

Zeie sempre pela integridade da embalagem. O produto não deve ficar exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

### **8.3. RECEBIMENTO**

Durante o recebimento, inspecione os componentes para verificar possíveis danos durante o transporte.

- As alegações de possíveis danos somente serão aceitas se tiverem sido relatadas ao entregador ou diretamente ao remetente.
- Se o produto for devolvido, é obrigatório o uso da embalagem original.

Não deixe o produto exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

## **9. VERIFICAÇÕES SISTEMÁTICAS**

### **9.1. VERIFICAÇÃO DA DATA DE VALIDADE**

O dispositivo não pode ser utilizado depois da data de validade impressa em sua embalagem.

### **9.2. VERIFICAÇÃO DA INTEGRIDADE DA EMBALAGEM**

Não pode ser utilizado o dispositivo cuja embalagem não assegurar a preservação da esterilidade – embalagem perfurada, rasgada, descolada, etc.

## **10. DESCARTE**



A E-MED recomenda uso único.

Consulte a legislação local para verificar normas a serem seguidas em seu processo de descarte, a fim de evitar quaisquer riscos ao meio ambiente e/ou a terceiros. Cada instituição possui um procedimento de recolhimento, armazenamento e descarte próprio de seus resíduos sólidos, seguindo as normas estabelecidas.

## **11. GARANTIA**

Para informações sobre a garantia do produto deve ser consultado o "Certificado de Garantia", integrado ao Título 12 deste manual.

## **12. CERTIFICADO DE GARANTIA**

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Ao comprador original de um produto descartável fabricado pela E-MED, desde que novo, é conferida a garantia legal de noventa (90) dias prevista nos exatos termos do artigo 26 da Lei 8.078, de 11 de setembro de 1990, também conhecida como “Código de Defesa do Consumidor”, prazo esse que será contado a partir da data da compra constante da Nota Fiscal de venda ao cliente final.

A garantia compreenderá a substituição do produto descartável e estará sujeita a avaliação técnica da E-MED quanto à possibilidade de seu uso.

Esta garantia aplica-se ao comprador original e não pode ser distribuída ou transferida a terceiros.

A garantia perde automaticamente sua validade se o descartável:

- For modificado ou alterado pelo cliente e/ou por terceiro(s);
- For utilizado de maneira irregular ou inadequada em face das especificações técnicas e/ou das recomendações de uso;
- Tiver sido objeto de: mau uso, maus tratos, descuidos, inclusive quanto ao tipo/local de utilização, transporte e/ou armazenagem;
- Tiver sido submetido a reparos pelo comprador e/ou terceiro(s) sem exposto conhecimento e consentimento da E-MED.

A E-MED terá um prazo de trinta (30) dias corridos, contados a partir da data de recebimento do descartável em sua fábrica, para a substituição do produto durante seu período de garantia.

A E-MED não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos, diretos, incidentais ou consequentes, que resultem da quebra da garantia expressa no presente Certificado, exceção feita ao que nele consta.

A E-MED não autoriza nenhum terceiro, seja pessoa física ou jurídica, a assumir, por conta própria, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia do produto descartável além daquelas disciplinadas neste certificado.

| DADOS DA NOTA FISCAL DE VENDA DO<br>DESCARTÁVEL |  |
|---|--|
| NÚMERO  |  |
| DATA DE EMISSÃO                                 |  |